

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования

«Минский государственный лингвистический университет»

Переводческий факультет

Кафедра фонетики и грамматики английского языка

СОГЛАСОВАНО

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой

Декан факультета

_____ / И.В.Метлушко

_____ / И.А.Рябцевич

« ___ » _____ 2024 г.

« ___ » _____ 2024 г.

ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
«ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ»

для специальности 6-05-0231-02 Переводческое дело (с указанием языков)

Составители: Головач Е.И., Алёшина Е.С., Ковальчук О.В.

Регистрационное свидетельство №1142541876 от 26.02.2025

Доступ к интерактивному ресурсу по ссылке:

<https://moodle.mslu.by/course/view.php?id=2818>

Рассмотрено и утверждено на заседании

Научно-методического совета МГЛУ

« ___ » _____ 2024 г., протокол № _____

Пояснительная записка

Целью изучения данного ЭУМК является оптимизация аудиторной и внеаудиторной работы студентов по учебной дисциплине «Практика устной и письменной речи (первый иностранный язык)» с помощью информационно-коммуникационных технологий.

Использование данного ЭУМК в образовательном процессе будет способствовать решению следующих образовательных задач:

1. обогащение словарного запаса, расширение синонимических рядов лексики;
2. овладение знаниями о стилистически маркированной фразеологии и навыками идиоматической разговорной речи для обеспечения эффективной коммуникации в заданных и спонтанных ситуациях;
3. ознакомление с правилами композиционного оформления устной и письменной форм коммуникации;
4. развитие умений восприятия и понимания монологических и диалогических текстов;
5. развитие умений обобщения прочитанного или прослушанного.

Данный ЭУМК состоит из пояснительной записки, практического раздела, раздела контроля знаний и вспомогательного раздела.

Практический раздел включает два подраздела: задания для аудиторной и задания для самостоятельной работы. Работа над текстом / видеозаписью / аудиозаписью включает три этапа: предтекстовый / преддемонстрационный (активизация фоновых знаний и снятие трудностей), текстовый / демонстрационный (упражнения на понимание общего содержания и деталей текстов / видеозаписей) и послетекстовый / последемонстрационный (вопросы для обсуждения, апеллирующие к личному опыту обучающихся). Работа с лексикой предусматривает упражнения на подстановку, трансформацию, дифференциацию, перевод с русского на английский и с английского на русский.

Раздел контроля знаний включает лексические тесты на проверку уровня сформированного лексических навыков, а также образцы материалов для текущей аттестации, материалы для промежуточной аттестации: темы для обсуждения на дифференцированном зачете и экзамене, образец экзаменационной карточки на перевод с русского на английский язык, образец текста для обсуждения на экзамене. Кроме того, данный раздел содержит критерии выставления отметки на дифференцированном зачете и экзамене.

Вспомогательный раздел содержит тематический план по дисциплине «Практика устной и письменной речи (первый иностранный язык)», содержание тем и список рекомендуемой литературы.